



147435

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7202514 / 10.10.2019
Purch. ord. no.: 5500039817
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 000008003
Order no. / Date: 30022617 / 22.05.2019
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 2.060,100 KG Net weight 1.625,400 KG Volumes 3,240 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550730430 Hub System 4th/Rev Gear Cpl Customer article number: 0550730430Position5	2.520 PC	1.625,400 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	9 PC	135 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	180 PC	232 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	180 PC	47 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	9 PC	21 KG

180245729
500 P7816h8

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2520
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: NO
Data controllo: 15/10/19
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

rosa = Exemplar für Absender / rose = Exempleiro de l'expéditeur / rosa = Exemplar voor afzender / rosa = Essemplare per mittente / pink = Copy for sender / rosa = Exemplar for afsender
 blau = Exemplar für Empfänger / bleu = Exempleiro du destinataire / blau = Exemplar voor geadresseerde / blu = Essemplare per destinatario / blue = Copy for consignee / blaau = Exemplar for modtager
 grün = Exemplar für Frachtführer / vert = Exempleiro du transporteur / groen = Exemplar voor vervoerder / verde = Essemplare per trasportatore / green = Copy for carrier / grön = Exemplar for befördrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (nom, adresse, pays)
MAGNA
 Magna PT B.V. & Co. KG
 Werk Bad Windsheim
 - Logistik -
 Burgbernhelmer Straße 5

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL **19-009500**

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).
 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention internationale de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (nom, adresse, pays)
 Magna PT SPA
 Via dei Ciclamini 4
 1-70026 Modugno

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays)
Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 D - 71634 Ludwigsburg
 www.schweitzer-spedition.de

3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
 Ort/Lieu: **Modugno**
 Land/Pays: **Italien**

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
VARTAN SIMION

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
 Ort/Lieu: **MAGNA**
 Land/Pays: **Magna PT B.V. & Co. KG**
 Datum/Date: **10.10.18**
 Ort: **Werk Bad Windsheim**
 - Logistik -
 Burgbernhelmer Straße 5
 91438 Bad Windsheim

5 Beifolgende Dokumente / Documents annexés
 CS-Nr. **249110**

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

6 Kennzeichen u. Nummern / Marques et numéros
38x Pumpe + Noffe
32x Getriebegehäuse

7 Anzahl der Packstücke / Nombre des colis

8 Art der Verpackung / Mode d'emballage

9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung / Désignation officielle de transport

10 Statistiknummer / No. statistique

11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg
20.056

12 Umfang in m³ / Cubage m³

UN-Nummer / Numéro UN UN	Ben. s. Nr. 9 / Nom voir N°9	Gefahrzeitmuster-Nr. / Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe / Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode / Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: / A payer par: Fracht / Prix de transport Ermäßigungen / Réductions Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer	Absender / L'expéditeur	Währung / Monnaie	Empfänger / Le Destinataire
------------------------------------	------------------------------	---	-----------------------------------	--	--	-------------------------	-------------------	-----------------------------

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

14 Rückerstattung / Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen / Prescription d'affranchissement

20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières

21 Ausgefertigt in / Etablie à
Werk Bad Windsheim am / le **10.10.18** Via dei Ciclamini

24 Gut empfangen / Réception des marchandises
 Datum / Date **15.10.2018**

22 Unterschrift und Stempel des Absenders / Signature et timbre de l'expéditeur
Magna PT B.V. & Co. KG

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Signature et timbre du transporteur
Schweitzer GmbH & Co.

24 Unterschrift und Stempel des Empfängers / Signature et timbre du destinataire
Vartan Simion

25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung mit Grenzpaletten / Informations pour le calcul des frais de transport avec palettes

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette				Euro-Palette			
Glitterbox-Palette				Glitterbox-Palette			
Einfach-Palette				Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen / Nutzlaster in kg
 Kfz: **LD 5C 1320**

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift
 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT

Best.-Nr. 13109 • Verkehrs-verlag J. Fischer • Corneliussir. 49 • 40215 Düsseldorf • Telefon 0211/99193-0 • Telefax 0211/68015-44 • E-Mail: vr@verkehrsverlag-fischer.de
 Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Frachtführers. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
 1-15 einschließl. y compris et 21+22

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzeitmuster-Nummer, Verpackungsgruppe und Turnebeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir documentation spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.